

ԱՉԱՏ ԲՈՁՈՅԱՆ**Պատմական գիտությունների դոկտոր****ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԵՎ ՔՐԻՍՏՈՆՅԱ ԱՐԵՎԵԼՔԸ**

(Միջազգային գիտաժողով, Երևան, 15-18 սեպտեմբերի 1998 թ.)

Հայոց մշակույթը համաշխարհային քաղաքակրթության անկապտելի մասն է կազմում: Հայաստանը գրեթե քոլոր պատմական դարաշրջաններում կապեր է ունեցել աշխարհի քաղաքակիրթ պետությունների հետ, մասնակիցն է եղել բազմաթիվ առաջադեմ փոփոխությունների: Այնքանադր Մակեդոնացու ռազմարշավներից անմիջապես հետո Հայաստանն ընդգրկվել է հելլենիստական քաղաքակրթության ոլորտը՝ պառիպանելով ազգային մշակույթի հիմնական առանձնահատկությունները: Պարսկաստանի և Հռոմի երկարատև պատերազմների ընթացքում կարողացել է մեծ ճիգերի գնով հաստատել ազգային ինքնությունը: Հայաստանը մաս առաջին երկրներից մեկն է, որն ընտրություն կատարեց հեթանոսության և նոր բարձրացող կրոնի՝ քրիստոնեության միջև և արդեն Դ դարի սկզբին այն հայտարարեց պետական կրոն: Այս իրադարձությունից հետո Հայաստանի պատմությունը սերտորեն կապված է քրիստոնեական քաղաքակրթության և քրիստոնյա աշխարհի հետ: Քրիստոնեություն ընդունելով, Հայաստանը մի կողմից առավել սերտ հարաբերություններ հաստատեց քրիստոնյա աշխարհի հետ, իսկ մյուս կողմից, հակադրվելով թշնամական ուժերին, օգտագործեց այդ գաղափարախոսությունը բարձր պահելու համար ազգային ինքնագիտակցությունը: Քրիստոնեության ընդունման արգասիք էր Հայոց այրուքների և մատնագրության ստեղծումը, ճարտարապետության, երաժշտության և կերպարվեստի ազգային դպրոցի կայացումը: Գործունեության բնագավառներ, որոնց համեմատական ուսումնասիրությունը, տարածաշրջանի ժողովուրդների ստեղծած մշակութային արժեքների միջավայրում, մնում է հայագիտության կարևորագույն խնդիրներից մեկը: Այս բնագավառների ուսումնասիրությունն էր իր առջև դրել հրավիրված գիտաժողովը, որն իր ընդգրկումով առաջինն էր Հայաստանում մինչ այդ տեղի ունեցած հասարակագիտական, միջնադարագիտական հավաքների մեջ:

1998 թ. սեպտեմբերի 15-18-ը ՀՀ ԳԱԱ դահլիճներում «Հայաստանը և Քրիստոնյա Արևելքը» խորագրի ներքո տեղի ունեցավ միջազգային գիտաժողով, որի աշխատանքներին մասնակցում էին Հայաստանի և աշխարհի մի շարք երկրների գիտնականներ: Գիտաժողովի թեմատիկայի ընտրության և անցկացման գաղափարն ու իրականացումը պատկանում է

ՀՀ ԳԱԱ փոխարեզիդենտ, երջանկահիշատակ Գագիկ Խորենի Սարգսյանին, որը մի խումբ համախոհների հետ միասին կարողացավ Հայաստանի համար այսօր ղեկավարի պայմաններում հաղթահարել բազմաթիվ դժվարություններ և ըստ պատշաճի նախապատրաստել գիտության այս մեր շքերթը: Գիտաժողովի կազմակերպիչներն էին ՀՀ ԳԱԱ-ն, Հայաստանի ՅՈՒՆԵՍԿՕ-ի գործերով ազգային հանձնաժողովը, Մատենադարանը, Երևանի պետական համալսարանը, որոնց շահագրգիռ մերկայացուցիչներից էլ կազմվել էր գիտաժողովի կազմկոմիտեն՝ ՀՀ ԳԱԱ արեզիդենտ Ֆ. Տ. Սարգսյանի գլխավորությամբ: Մասերի առյուծի բաժինն իր վրա էր վերցրել Հայաստանի կառավարությունը («Հայաստանում քրիստոնեությունը պետական կրոն հռչակելու 1700-ամյակի» հանձնաժողով), հրատարակությունների բեռը՝ ՅՈՒՆԵՍԿՕ-ի հանձնաժողովը:

Հյուրեր էին ժամանել ԱՄՆ-ից, Անգլիայից, Բելգիայից, Գերմանիայից, Իտալիայից, Ճապոնիայից, Շվեյցարիայից, Ռուսաստանից, Վրաստանից և Ֆրանսիայից: Գիտաժողովի աշխատանքային լեզուներն էին հայերենը, անգլերենը, ռուսերենը և ֆրանսերենը: Մանրաբեռնված էին գիտաժողովի և՛ գիտական, և՛ ծանուցողական ծրագրերը: Մասնակիցներն այցելեցին մեր մշակույթի մի շարք հուշարձաններ (Էջմիածին, Խոր Վիրապ, Օշական և այլ վայրեր) ու թանգարաններ, մերկա եղան համերգների: Գիտաժողովի մասնակիցներին ընդունեց և մրանց հուզող խնդիրների շուրջ ջերմ գրույց ծավալեց Գարեգին Ա Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը:

Բազմազան էր ու բովանդակալից գիտության այդ մեծ տոնի թեմատիկան, որն իր մեջ ներառում էր ողջ միջնադարի մեր պատմությունն ու մշակույթը Քրիստոնյա Արևելքի համակեցության մեջ: Կազմակերպիչների նպատակն էր վեր հանել Հայոց պատմության, մշակույթի և մատենագրության առանձնահատուկ դերը Քրիստոնյա Արևելքի քաղաքակրթությունների համակարգում: Գիտաժողովի ընթացքում տեղի ունեցան երկու լիազույմար, երեք մասնաճյուղերի (յուրաքանչյուրում՝ երեքական) և կյոթ սեղանի շուրջ հավաքված միստեր, որոնք ղեկավարում էին քննադատի մշանավոր մասնագետները: Ընթերցվեցին շուրջ 70 զեկուցում, որոնցից 60-ի հիմնական դրույթները հրապարակվել էին թեզերի տեսքով:

Բացման, բարեմադրության և ողջույնի խոսքով մասնակիցներին դիմեցին ՀՀ ԳԱԱ արեզիդենտ Ֆ. Տ. Սարգսյանը, Գարեգին Ա Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսը և ՀՀ վարչապետ Ա. Ռ. Դարբինյանը, որոնք իրենց խոսքում արժևորեցին գիտաժողովի մշանակությունը Հայաստանի գիտական, հոգևոր-եկեղեցական և քաղաքական կյանքում: Օճեղով գիտաժողովի կարևորությունը և շոշափած հարցերի այժմեականությունը, ատենախոսները հույս հայտնեցին, որ արթնացած գիտական եռանդը

թույլ կտա հաջորդ տարիներին ևս, Հայաստանում քրիստոնեությունը պետական կրոն հռչակելու 1700-ամյակի կապակցությամբ, գիտաժողովներ հրավիրել Երևանում և աշխարհի մյուս հայագիտական կենտրոններում:

Գիտաժողովում ընթերցված զեկուցումները խմբված էին մի շարք գլխավոր թեմաների շուրջ. ա) Եկեղեցի և պետություն, միջեկեղեցական-միջպետական հարաբերություններ, բ) Մատենագրության պատմություն, աղբյուրագիտություն, գ) Ընդհանրապետություն և արվեստ: Նիստերի ժամանակ և դրանց ընդմիջումներին տեղի ունեցած քվանդակալից քննարկումներ ու վերաբժարծումներ, որոնք հավանաբար կնպաստեն ապագայում Հայաստանի և Քրիստոնյա Արևելքի պատմության և մշակույթի հետազոտական խնդիրների ավելի խոր ուսումնասիրությանը, դուռ բաց կանեն նոր ուսումնասիրությունների հրապարակման համար:

«Քրիստոնյա Արևելք» տերմինը գիտաժողովում մեկնաբանվում էր լայն գիտական առումով: Զեկուցողները այդ եզրի մեջ էին ներառում Բյուզանդական կայսրությունը, Արևելքում իրենց գործունեությունը ծավալած բոլոր քույր Եկեղեցիների ու քրիստոնյա ժողովուրդների պատմությունն ու մշակույթը: Գաղտնիք չէ, որ Հայաստանը Դ դարի սկզբին քրիստոնեությունը պետական կրոն հռչակելով, պատմական, մատենագրական և մշակութային սերտ կապեր է ունեցել աշխարհի գրեթե բոլոր քրիստոնյա ժողովուրդների հետ: Այդ փոխհարաբերությունների ուսումնասիրությունն արդեն երեք հարյուրամյակ զբաղեցնում է աշխարհի բազմաթիվ հետազոտողների, համալսարանական և գիտական կենտրոնների: Գիտաժողովում ուսումնասիրության նյութ դարձած խնդիրների համար ժամանակագրական սահման էր ընտրվել միջնադարը, որը կարևոր ճանաչողական նշանակություն ունի Հայաստանի ներկա և ապագա մշակութային առնչություններն ու պատմական զարգացման հեռանկարները պատկերացնելու առումով:

Լիագումար և մասնաճյուղային միստերի մասնակիցները հանդես եկան կոնկրետ փաստերի համակարգմամբ և ընդհանուր հարցադրումներով: ««Արևելյան» և «Հայաստանեայց» Եկեղեցիների առանձնավորության հիմնական դրսևորումները» զեկուցումը Պ. Մ. Մուրադյանը մփրել էր Քրիստոնյա Արևելքի Եկեղեցիների ազգային, ծիսական, կազմակերպական և կառուցվածքային մի շարք սկզբունքային խնդիրների լուսաբանմանը, որոնց ընկալման հարցում Հայոց Եկեղեցին ցուցաբերել է սկզբունքային մոտեցումներ: Հայաստանում քրիստոնեության ընդունման պատմական նշանակության պատմա-փիլիսոփայական իմաստավորմանն անդրադարձավ Մաշտոցի անվան Մատենադարանի տնօրեն, ակադեմիկոս Սեն Արևշատյանը («Հայաստանում քրիստոնեության ընդունման պատմական նշանակությունը»), որն ընդհանուր գծերով բնորոշեց Հայոց քրիստոնեական ողջ մշակույթը, նրա փոխհարաբերու-

թյունները հարևան ժողովուրդների ստեղծած արժեքների հետ և կարևորեց Եկեղեցու դերը հայոց մշակույթի կայացման գործում: Լ. Ջեքիյանը «Հայ աստվածաբանական մտքի կազմավորման հիմնական փուլերը» աշխատանքում, սկսելով Եզնիկից, իր զեկուցման շարադրանքը հասցրեց մինչև Հակոբ Նալյան, առանձնացրեց Հայոց դավանաբանության զարգացման ութ շրջափուլ: Հեղինակն ի մասնավորի անդրադարձավ Ներսես Շնորհալու (ԺԲ դար) մտնեցումներին և նրա տեսակետները ներկայացրեց իբրև հայ աստվածաբանական մտքի զարգացման բարձրակետ: Շահե արքեպս. Աճեմյանն իր զեկուցման («Հովհաննես Մայրազոմեցին վերագնահատված») մեջ փորձեց ճշտել իրեն հետաքրքրող հեղինակի դերը Հայոց Եկեղեցու դավանաբանության ձևավորման գործում: Գիտաժողովում հավաստվեց, որ հայոց աստվածաբանական մտքի և ծեսի մանրակրկիտ ուսումնասիրությունը վերջին տասնամյակներին, մասնագետների պակասի պատճառով, վրիպել է հայաստանյան գիտական կենտրոնների ուշադրությունից, և հույս հայտնվեց, որ ապագայում առավել մեծ ուշադրություն պետք է դարձվի այդ խնդիրների լուսաբանմանը:

Բյուզանդական կայսրության տարածքում հայերի ներկայության խնդրի ուսումնասիրությունը վաղուց ի վեր գրավել է բյուզանդագետների ուշադրությունը: Այդ հարցերի քննարկմանն էին իրենց զեկուցումները Գլիրել Ա. Կարիլեն («Հայերը և Կովկասցիները Ադրիատիկի տարածաշրջանում (Ջ-Ը դդ.-)»), Զ. Հանցիկը («Բյուզանդիան և Կովկասյան աշխարհը Ուխտանեսի «Պատմության» մեջ») և Վ. Հարությունովա-Ֆիդանյանը («Կոնստանտինյան գոտի» հասկացությունը և դրա էությունը»), որոնք իրենց ունկնդիրների առջև փորձեցին համակարգել Բյուզանդական կայսրության ծայրամասերում քրիստոնեական համակեցության սկզբունքները: Այդ խնդիրների ուսումնասիրությանը հեղինակներն անդրադառնում էին Բյուզանդական կայսրության պատմության մեջ հայերի խաղացած դերին, Հայոց պատմագրության մեջ Բյուզանդիայի և Կովկասի նկատմամբ եղած վերաբերմունքին: Այս հարցերի շրջանակները կարող են ավելի ընդգրկում դառնալ մեզանում, եթե համալսարանների ուսումնական պրոցեսներում ավելի մեծ տեղ տրվեր Բյուզանդական աշխարհի, նրա գործունեության ծիրում գործածված լեզուների և կայսրության պատմական զարգացման օրինաչափությունների ուսումնասիրությանը:

Ջեկուցումները բազմազան էին Եկեղեցի, պետություն և միջպետական փոխհարաբերություններ մասնաճյուղում: Հայոց Եկեղեցու վաղ շրջանի պատմության խնդիրներին Գլիրեցին իրենց զեկուցումները հնագետներ, պատմաբաններ և բանասերներ: Այդ հարցերի քննարկման տեսանկյունից ուշագրավ էին Է. Դանիելյանի («Ս. Թադեոս առաքյալի ավանդության արտացոլումը հայ պատմագրության մեջ»), Ջեյմս Ռասսելի («Առաքելական առասպելաբանություն») զեկուցումները: Եթե առաջին

գեկուցման մեջ հեղինակը շեշտը դրել էր հայկական նյութի լուսաբանման վրա, ապա երկրորդի հեղինակը իր նյութը քաղում էր սողդիներեն գրված մի մանիքներեն բնագրից, որի հաղորդածը համեմատում էր հայ պատմագրությանը և բանահյուսությանը հայտնի վկայությունների հետ: Հեղինակները մոր փաստերի օգտագործմամբ շեշտեցին, որ Հայոց Եկեղեցու հիմնադրման առաջնական ավանդույթը շատ ավելի հին է, քան այն ընդունվում է մի շարք գիտնականների կողմից: Նրանցից յուրաքանչյուրը մաս յուրովի լուսաբանեց Հայաստանում քրիստոնեության տարածման մախնական փուլի յուրահատկությունները:

Եկեղեցու, պետության և ազգային մտածողության ձևավորման խնդիրները քննարկվեցին Կ. Միրումյանի («Քրիստոնեության ընդունումը Հայաստանում և ազգային-քաղաքական խնդրակարգը») և Կ. Յուզբաշյանի («Հայ Եկեղեցու քաղաքական դերը Դ-Ե դարերի եզրին») ելույթներում, իսկ Հայաստանում քրիստոնեության ընդունման գաղափարական և քաղաքական մոտիվներից անդրադարձավ Ռ. Մանասերյանը: Հեղինակները տարբեր կտրվածքների վրա մերկայացրեցին պետության և Եկեղեցու փոխհարաբերություններին վերաբերող հարցերը, անդրադարձան ազգային ինքնագիտակցության և միասնական քաղաքականության ձևավորման պրոցեսում Եկեղեցու խաղացած դերին:

Բ. Հարությունյանի («Մեծ Հայքի վարչական բաժանումը քրիստոնեության ընդունման շրջանում»), Վրեժ Վարդանյանի («Տրդատ Մեծի ավանդը Հայոց Եկեղեցու նվիրապետական համակարգի ձևավորման գործում») և Պ. Հակոբյանի («Հայոց Եկեղեցու նվիրապետական կառույցը Գրիգոր Լուսավորչի օրերին») գեկուցումները նվիրված էին Դ դարի վարչատարածքային և Հայոց Եկեղեցու նվիրապետության համակարգի ստեղծման խնդիրներին, որոնց գիտական ուսումնասիրությունը միջնադարյան Հայաստանի պատմության ուսումնասիրության տեսանկյունից ունի խիստ արդիական նշանակություն: Հարցերի այս շրջանակում ցանկալի կլինեք մասն աջակցի գեկուցումների ըմբռնումը, որոնք վերաբերեն Տիեզերական Եկեղեցու նվիրապետական համակարգի և առանձին քույր Եկեղեցիների բաժանման ու համամասն գուգահեռ կառույցների ստեղծման խնդիրներին, ճշտվեք պատրիարքական Աթոռների դերը Քրիստոնեա Արևելքի ժողովուրդների ճակատագրում:

Ժամանակագրության հարցերը Մովսես Խորենացուց սկսած եղել են հայոց պատմագրության ուշադրության կենտրոնում: Մշգրիտ թվականների օգտագործման և շրջանառության մեջ դնելու միջոցով է հնարավոր դառնում միայն Հայոց պատմության ողջ ընթացքը բացատրելի դարձնել համաշխարհային իրադարձությունների հորձանուտում: Վաղ շրջանի պատմագրության ժամանակագրական խնդիրների վերլուծությանն էին նվիրել իրենց գեկուցումները Ա. Մարտիրոսյանը («Հայոց դարձի թվականը»), Ն. Գարսոյանը («491 թ. արդյո՞ք եղել է Վաղարշապատի

ժողով»), Ա. Հակոբյանը («Զվարթնոցի տաճարի օծման թվականը»): Ելույթ ունեցողները, օգտագործելով հայտնի սկզբնաղբյուրները, դրանք փորձում էին դիտել իրենց հետաքրքրող դարաշրջանի պատմական ետնախորքի վրա և ըստ այդմ էլ թվագրում էին ուսումնասիրության մյուս դարձած իրադարձությունները, դրանց տեղի ունենալու հնարավոր վարկածների քննությամբ:

Պեղումների ժամանակ հայտնաբերված վաղ քրիստոնեության շրջանի պաշտամունքային կենտրոնների հնագիտական ուսումնասիրության հարցերին էին մվիրված Ն. Հակոբյանի և Ա. Քալանթարյանի («Կաթողիկոսանիստ Դ-վինը»), Ֆ. Տեր-Մարտիրոսովի («Հայաստանը քրիստոնեացման մախօրեին (ըստ հնագիտական մյուսի»)), Հ. Սիմոնյանի («Վաղագույն քրիստոնեական պաշտամունքային համալիր Արցախում») զեկուցումները: Քննարկումների ժամանակ պարզվեց, որ վերջին տարիներին հնագիտական հետազոտությունները չունեն ծրագրավորված բնույթ: Պեղումների համար հատկացումներ չեն արվում, այն դեպքում, երբ Հայաստանի միջնադարյան մշակույթի կենտրոնների ուսումնասիրությունը կարող է արժեքավոր մյուսեր տրամադրել Հայաստանի մշակույթի պատմության հետազոտողներին:

Ընթերցված զեկուցումների մեջ իրենց տեղն ունեին խաչակրաց ռազմարշավների ժամանակաշրջանի Մերձավոր Արևելքի եկեղեցական և քաղաքական պատմության ուսումնասիրության խնդիրները: Այդ ժամանակաշրջանի իրադարձությունների մի շարք կոմկրետ դրսևորումների մասնագիտական քննությանն էին մվիրել իրենց հետազոտությունները Ժ. Ռիշարը («Հայերը Լատին արևելքի պետություններում»), Պ. Հալֆտերը («Կիլիկիայի Հայկական Թագավորության մկարագրությունը Հիլդեսհայմի վանական Վիլլբրանդ Օլդենբուրգցու կողմից»), Ա. Բոգոյանը («Անտիոքի պատրիարքական Աթոռը և ԺԲ դարի Բրիտանյա Արևելքի եկեղեցական հարաբերությունները») և Վ. Գևորգյանը («Համաքրիստոնեական եկեղեցական միասնության հարցը խաչակրաց շարժման մեջ»): Ջեկուցողներն ունկնդիրների ուշադրությունը հրավիրեցին Արևելքում խաչակրաց շարժման ծավալման հիմնական օրինաչափությունների վրա, բացահայտեցին կիլիկյան Հայաստանի, հայ բնակչության և Հայոց Եկեղեցու դերը այդ պրոցեսներում: Գիտաժողովի թեմատիկ շրջանակներից դուրս չէին մնացել նաև նույն դարաշրջանի Հյուսիսային Հայաստանի պատմության խնդիրները: ԺԲ-ԺԳ դարերի վրացական պետության պատմության մեջ Հայոց Եկեղեցու և նրա հետևորդների ստանձնած դերին անդրադարձավ Հ. Մարգարյանը («Ջաքարյանների դավանական կողմնորոշումը և էթնոմշակութային դիմապատկերը»):

Ե - Զ դարերի հայ պատմագրության մի շարք սկզբունքային մշակակություն ունեցող հուշարձանների ուսումնասիրության խնդիրներին էին մվիրել իրենց զեկուցումները Զ. Բոլոմեքիզին («Եվսեբիոս Կեսարացու

«Քրոնիկոնի» հին հայերեն թարգմանության շուրջ»), Ա. Մուշեղյանը («Ագաթանգեղոսի Պատմությունը՝ հայ պատմագրության երախայրիք») ու Զ. Տրադիան («Փափստոսը, Պրոկոպիոսը և «Հայոց պատմությունը»), որոնք փորձեցին ունկնդիրների ուշադրությունը հրավիրել հայ պատմագրության սկզբնավորման փուլի մի շարք խնդիրների վրա: Եթե հիշատակված զեկուցումներից առաջինը նվիրված էր հայերեն թարգմանված առաջին պատմագրական երկերից մեկի՝ Եվսեբիոս Կեսարացու «Քրոնիկոնի» բանասիրական քննությամբ, ուր հեղինակը ցույց էր տալիս հայերեն պահպանված բնագրի քացառիկ նշանակությունը հունարեն տեքստի վերականգնման խնդրում, ապա հաջորդ երկու զեկուցումները նվիրված էին Հայոց պատմական ավանդույթի ինքնատիպության խնդիրների, փորձ էին անում վեր հանել Հայոց պատմագրության կապերը բյուզանդական ավանդույթի դրսևորումների հետ:

Վաղ շրջանի հայ թարգմանական գրականության ուսումնասիրության պատմաբանասիրական առանձին խնդիրներ քննարկեցին Ա. Ղազիսյանը («Սողոմոնի առակներից մեկի մաշտոցյան թարգմանությունը»), Գ. Ուլոմոնյանը («Եղիշեի «Բան խրատու յաղագս միանձանց» երկը և նրա առնչությունը հարևան մատենագրության հետ»), Բ. Քուլին («Գրիգոր Նազիանզացի Աստվածաբանի երկերի հայկական տարբերակը»), Հ. Սիմոնյանը («Թարգմանական գեղարվեստական երկերի քրիստոնեացման համակարգը միջնադարյան Հայաստանում»), Վ. Կալցոլարին («Ա. Թեկդի լեզենդը Հայաստանում»): Բնագրագիտական մոտ փաստարկներով Եղիշե-Մանդակունի առնչությունների հարցին անդրադարձավ Լ. Տեր-Ստեփանյանը: Հայոց թարգմանական մատենագրության հարցերի լուսաբանումը և դեռևս չհրապարակված բազմաթիվ բնագրերի առկայությունը պարտավորեցնում է ավելի ու ավելի մեծ ուշադրություն դարձնել այս բնագավառում քննարկված խնդիրներին:

Արևելաքրիստոնեական աշխարհի սրբախոսության և հակաճառական գրականության մի շարք բնորոշ առանձնահատկությունների ուսումնասիրությունն էին իրենց ելույթի նյութ դարձրել Մ. Ռափայան («Հայոց Եկեղեցու ծիսակարգին վերաբերող հակաճառությունները Արսեն Իդալթոյելու «Դոգմատիկոնում») և Օ. Վարդապարյանը («Փիլոն-քրիստոնյա» առասպելը հայ մատենագրության մեջ»), իսկ Ա. Մուրավյովը իր զեկուցումը նվիրեց Բարսեղ Կեսարացու Վարքի այլալեզու խմբագրությունների բնագրագիտական քննարկմանը: Սպասելի էր, որ ժամանակակից դասական բանասիրության խնդիրների լուսաբանմանը կմասնակցեն ավելի մեծ թվով մասնագետներ, որոնք անդրադառնալիս միջնադարում այլ լեզուներից և տարբեր ժամանակներում հայերեն թարգմանված երկերի ոճական առանձնահատկություններին, հրապարակ քերեին մոտ երկեր, անդրադառնալիս թարգմանիչների կիրառած սկզբունքներին: Ծավով պետք է նշել, որ վերջին տարիներին այս խնդիրների ուսումնա-

սիրության բնագավառում Հայաստանում չենք պատրաստել բանասեր-ասորագետ, մասնագետներ չունենք նաև դպտիագիտության և եթովպագիտության բնագավառներում:

Ապոկրիֆ գրականության ուսումնասիրության տարբեր խնդիրներ իրենց ելույթներում շոշափեցին Մ. Վան Էսքրուկը և Բ. Տեր-Դավթյան-Արևշատյանը: Առաջինն իր գեկուցման մեջ («Կելստիցոս Պապի պարականոն երկխոսությունը Բարսումայի հետ») անդրադարձավ Հակոբ Անապանի կողմից «Հանդէս Ամսօրեայ»-ում հրապարակված (1989 թ.) իրեն հետաքրքրող երկի գրության համգամանքներին, հիշատակված անձնավորությունների ինքնությանը և մատենագրական այդ կոթողը թվագրեց Սահակ Ջորափորեցի Կաթողիկոսի գահակալման ժամանակով, իսկ Բ. Տեր-Դավթյան-Արևշատյանը («Քրիստոսի «Մամկության Ավետարանների» արտացոլքը հայ միջնադարյան գրույցներում») իր գեկուցման մեջ ունկնդիրների ուշադրությունը հրավիրեց հայերենով չավանդված պարականոն Ավետարանի (Թովմայի Ավետարան) և հայ բանահյուսություն թափանցած մի շարք բանավոր պատումների վրա:

Միջնադարյան հասարակության ուսումնասիրության խնդիրների մեջ կարևոր տեղ ունեն իրավունքի հարցերի քննությունը: Այս բնագավառը վերջին տարիներին մեզանում բարձիթողի է արված: Այս բնագավառում արծարծվող հարցերի մի խմբի քննարկմանն անդրադարձավ Ռ. Թոմսոնը («Կանոնական և քաղաքացիական իրավունքը Մխիթար Գոշի երկում»): Հեղինակը, որը վերջին տարիներին զբաղվում է Գոշի Դատաստանագրքի անգլերեն թարգմանությամբ, իր գեկուցումը նվիրել էր Հայոց միջնադարյան իրավունքում աշխարհիկ և հոգևոր սկզբունքների հարաբերակցության խնդրին: Ցանկալի կլինեք հաջորդ մամատիպ գիտաժողովներում գեկուցումներ լսել նաև Բյուզանդիայի և Քրիստոնյա Արևելքի մյուս ժողովուրդների իրավունքի հուշարձանների վերաբերյալ, որոնք մեր պատկերացումները կընդլայնեին այդ հասարակություններում ապրող ժողովուրդների իրավական ըմբռնումների մասին:

Հայոց մշակույթի մի շարք հատկանշական սիմվոլների քննարկմանն անդրադարձան Գ. Պըլտյանը («Բնիկն ու օտարը Ե դարու մատենագրութեան մեջ»), Հ. Հովհաննիսյանը («Լուսավորչի վկայաբանության սիմվոլները») և Ս. Գրիգորյանը («Հայերն իբրև քրիստոնեության ավանդապատ ժառանգորդ»): Եթե Գ. Պըլտյանը փորձեց Ե դարի հուշարձանների վրա հենվելով վերականգնել յուրայինին ու օտարին շրջապատող իմաստային դաշտը, ապա մյուս գեկուցողները անդրադարձան Հայոց քրիստոնեական մշակույթին բնորոշ իմաստային և բառական մի շարք խորհրդանիշների բնութագրմանը:

Առաջին հայացքից իրար հակամետ բյուզանդական և պարսկական մշակույթների ու հայոց գրականության մի շարք փոխառնչությունների վրա էին իրենց գեկուցումները կառուցել Ա. Օրսեյին («Սրբախոսական

կադապարը Բյուզանդիայում և Կովկասում») և Ա. Կոզմոյանը («Քրիստոնեական և իսլամական միստիցիզմի արտացոլումը քնարերգության մեջ (Նարեկացի-Թումի)»)։ Ա. Օրսելին, հեմվելով հիմնականում Փավստոս Բուզանդի իտալերեն թարգմանության վրա, գրական մտածողության զուգահեռներ էր փնտրում Բյուզանդական աշխարհում, իսկ Ա. Կոզմոյանը մտածողության նույնություններ էր որոնում քրիստոնյա և իսլամ միստիկների տարաբնույթ հասարակություններում։ Հ. Մկրտչյանը իր զեկուցումը նվիրել էր հայերի և արաբախոս մեղքիտների մատենագրական և մշակութային կապերին, բնագավառ, որի հետազոտությունը խոստումնալից կարող է լինել հայագիտության մի շարք ճյուղերի տեսանկյունից։

Բնագրերի կազմման աշխատանքների քննարկմանն անդրադարձան Ա. Զեյթունյանը («Աստվածաշնչական գրքերի քննական բնագրերի հրատարակության մի քանի սկզբունքների մասին») և Ս. Չամուռյանը («Ներսես Լամբրոնացիի «Մեկնութիւն Սաղմոսաց»-ի ձեռագրերը»)։ Վերջին տարիներին Փարիզի աճուրդներում հայտնված մատյանների ներկայացման էր իր ելույթը նվիրել Բ. Ուտին («Անճամոթ հիշատակարանների նոր տեղեկություններ»)։ Ձեռագրագիտությանը և բնագրագիտությանը հուզող հարցերի, հատկապես Աստվածաշնչի հայերեն բնագրի հրատարակության խնդիրների շուրջ օգտակար գրույց ծավալվեց քննարկումների ժամանակ։

Պ. Չորանյանը («Ամաստաս Հերապոլսեցու «Վասն վանորէից, որ յերուսաղէմ» երկը և նրա պատմական նշանակությունը») և Զ. Ալեքսիձե («Սինայի Լեռան նոր հավաքածուն և նրա նշանակությունը քրիստոնյա Կովկասի պատմության համար») իրենց ելույթները նվիրել էին Կովկասի եկեղեցիների և հնագույն քրիստոնեական սրբավայր Երուսաղեմի միջև եղած կապերի ուսումնասիրության խնդիրներին՝ կարևորելով Հայոց, Վրաց և Ադվանից մշակույթների դերը միջնադարյան Արևելքի մշակութային զանգվածում։ Հատկապես տպավորիչ էր Սինայում հայտնաբերված աղվաներեն ձեռագրի հայտնաբերման փաստը, որը նոր հեռանկարներ է բաց անում քրիստոնյա աղվանական մշակույթի ուսումնասիրության համար։

Գիտաժողովի ընթացքում ուշագրավ զեկուցումներ ընթերցվեցին հայոց քրիստոնեական ճարտարապետության ուսումնասիրության խնդիրների վերաբերյալ։ Հայոց ճարտարապետության հետազոտության ընդհանուր խնդիրներին անդրադարձավ Վ. Հարությունյանը։ Բնարկվեցին տարբեր տարածաշրջաններում ճարտարապետական ձևերի զարգացման օրինաչափություններն ու ազդեցության խնդիրները։ Կ. Բոնարդին («Նախադռնից մախսարա, ապա՝ գավիթ. Բյուզանդիայի միջնորդությամբ ճարտարապետական ձևերի անցումը Կովկասից դեպի միջնադարյան Արևմուտք»), Ա. Ղազարյանը («Հայաստանի և Փոքր Ասիայի հարավ-արևելյան գավառների վաղքրիստոնեական ճարտարա-

պետությունը»), Մ. Հասարկյանը («Հայաստանի և հարևան քրիստոնյա երկրների ճարտարապետական առնչությունները վաղ միջնադարում») և Մ. Ա. Լ. Կոմենեոն («Հայաստանը և Կենտրոնական Ասիան») իրենց զեկուցումներում կոնկրետ մյուսի վրա կարողացան ցույց տալ հայոց և տարածաշրջանի հարևան ժողովուրդների ճարտարապետական հուշարձանների զարգացման մի շարք բնորոշ օրինակափություններ:

Հայ միջնադարյան մանրանկարչության ուսումնասիրության այսօրվա խնդիրներին անդրադարձան Ի. Դրամիյանը («Թորոս Ռուսիցի գեղարվեստական մտածողության և վերջինիս ակունքների մասին»), Է. Կորիսմազյանը («Սուրբ Սարգսի պաշտամունքը Հայաստանում և նրա պատկերումը արվեստում»), Տ. Կուլումճյանը («Ալեքսանդր Մեծի Պատմության նկարազարդ ձեռագրերի պատկերազրության քրիստոնեական տարրերը»), Վ. Ղազարյանը («Մեկնությունների արտացոլումը խորանների պատկերներում») և Ա. Մաթևոսյանը («Հեթում թագավորի ճաշոցը»), իսկ եկեղեցական պատկերազրության հարցերին անդրադարձավ Ա. Լիդովը («Հայ-քաղկեդոնականների արվեստը արևելաքրիստոնեական մշակույթում»):

Երաժշտության պատմության խնդիրները ևս իրենց ուրույն տեղն ունենին գիտաժողովում քննակված հարցերի մեջ: Ա. Արևշատյանի («Հայ միջնադարյան «Ձայնից մեկնությունները» և Մովսես Սյունեցու «Յադագս կարգաց եկեղեցույ» գրվածքը»), Լ. Երնջակյանի («Հայ հոգևոր մոնոդիաների և արևելյան դասական մեղեդիների փոխառնչությունները»), Ա. Վարդումյանի («Հայոց եկեղեցական երգեցողության ու ժամանակակից Հայաստանի կոնսերվատորիայի դպրոցը») զեկուցումները նվիրված էին հայ միջնադարյան երաժշտական արվեստի տարբեր դրսևորումներին:

Հ. Մաեդան կարողացավ ունկնդիրներին համապարփակ պատկերացում տալ միջնադարյան Մերձավոր Արևելքի խնդիրներով զբաղվող այսօրվա ճապոնական արևելագիտությանը հուզող խնդիրների մասին, որոնք սերտորեն առնչվում են տարածաշրջանի քրիստոնյա ժողովուրդների պատմությանը: Հայաստանում քրիստոնեության պետական կրոն հռչակելու 1700-ամյա հոբելյանի կապակցությամբ 1999 թ. Վատիկանում կազմակերպվելիք ցուցահանդեսի մուշների ներկայացման և անելիքների շուրջ լուրջ խոսակցություն ծավալեց Կ. Մութաֆյանը իր «Հոռմ-Հայաստան. Հայաստանի 2000-ամյա կապերը Հոռմեական կայսրության ու իտալական քաղաքների հետ» ակնարկում, որը ուղեկցվում էր ցուցանմուշների լուսանկարների ցուցադրումով:

Ինչպես տեսնում ենք, գիտաժողովում արծարծված հարցերը շոշափում էին հայ միջնադարագիտությանը հետաքրքրող գրեթե բոլոր բնագավառները: Գիտաժողովի կազմակերպիչներն ու մասնակիցները հույս հայտնեցին, որ ընթերցված զեկուցումները մինչև այս տարվա վերջը կհավաքվեն և կհրապարակվեն առանձին ժողովածուով: